



Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2020
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2020/0272(NLE)

10953/20
ADD 1

UD 209

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	21 Σεπτεμβρίου 2020
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2020) 585 final
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την 66η σύνοδο της επιτροπής του εναρμονισμένου συστήματος του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων όσον αφορά την προβλεπόμενη έγκριση γνωμοδοτήσεων για την κατάταξη, αποφάσεων κατάταξης, τροποποιήσεων των επεξηγηματικών σημειώσεων του εναρμονισμένου συστήματος ή άλλων γνωμοδοτήσεων για την ερμηνεία του εναρμονισμένου συστήματος και συστάσεων για την εξασφάλιση της ομοιομορφίας στην ερμηνεία του εναρμονισμένου συστήματος βάσει της σύμβασης για το εναρμονισμένο σύστημα

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2020) 585 final.

συνημμ.: COM(2020) 585 final

Βρυξέλλες, 21.9.2020
COM(2020) 585 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την 66η σύνοδο της επιτροπής του εναρμονισμένου συστήματος του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων όσον αφορά την προβλεπόμενη έγκριση γνωμοδοτήσεων για την κατάταξη, αποφάσεων κατάταξης, τροποποιήσεων των επεξηγηματικών σημειώσεων του εναρμονισμένου συστήματος ή άλλων γνωμοδοτήσεων για την ερμηνεία του εναρμονισμένου συστήματος και συστάσεων για την εξασφάλιση της ομοιομορφίας στην ερμηνεία του εναρμονισμένου συστήματος βάσει της σύμβασης για το εναρμονισμένο σύστημα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παρόν παράρτημα συμπληρώνει το παράρτημα της απόφασης [...] του Συμβουλίου.

II.2. Κατάρτιση πινάκων αντιστοιχίας μεταξύ των εκδόσεων του εναρμονισμένου συστήματος του 2017 και του 2022 (Εγγρ. NC2704, NC2749 και NC2753)

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τις διακρίσεις 4407.13 και 4407.14 [mixtures of S-P-F (spruce, pine and fir) (μείγματα ερυθρελάτης, πεύκης και ελάτης) and Hem-fir (Western hemlock and fir) (μείγματα δυτικού κωνοφόρου ελάτου και ελάτης)], η Ένωση τάσσεται υπέρ των αντιστοιχιών που προτείνει η Γραμματεία του ΠΟΤ στην παράγραφο 20 του εγγράφου NC2753.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τη διάκριση 4418.83 [I beams (δοκοί σχήματος I)], η Ένωση τάσσεται υπέρ των αντιστοιχιών που προτείνει η Ιαπωνία στην παράγραφο 14 του εγγράφου NC2753.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τη διάκριση 7019.71 [veils/thin sheets of glass fibres (ιστία από ίνες από γυαλί)], η Ένωση επισημαίνει ότι η μόνη μεταφορά από το ΕΣ 2017 θα προερχόταν από τη διάκριση 7019.32.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τις διακρίσεις 8462.62 και 8462.63 (μηχανές σφυρηλάτησης), η Ένωση τάσσεται υπέρ της διατήρησης όλων των διακρίσεων που αναφέρονται στο ΕΣ 2017 των οποίων προτείνεται η μεταφορά, συμπεριλαμβανομένων των διακρίσεων σε αγκύλες.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τη διάκριση 8519.81 (συσκευές που απαντούν στα τηλεφωνήματα), η Ένωση υποστηρίζει την πρόταση της Γραμματείας του ΠΟΤ στην παράγραφο 26 του εγγράφου NC2704.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τη διάκριση 8539.51 (LED), η Ένωση υποστηρίζει το συμπέρασμα της Γραμματείας του ΠΟΤ στην παράγραφο 24 του ίδιου εγγράφου.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για τη νέα διάκριση 8541.51 [semiconductor-based transducers (μορφοτροπείς βασισμένοι σε ημιαγωγούς)], η Ένωση σημειώνει ότι δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για μέρη που κατατάσσονται χωριστά στην έκδοση του ΕΣ του 2017. Ως εκ τούτου, δεν απαιτούνται πρόσθετες μεταφορές.

Όσον αφορά τον πίνακα αντιστοιχίας για την κλάση 88.06 [unmanned aircraft (μη επανδρωμένα αεροσκάφη)], η Ένωση υποστηρίζει την επιλογή i) που αναφέρεται στην παράγραφο 25 του εγγράφου NC2704.

Τέλος, η Ένωση τάσσεται υπέρ της διόρθωσης ορισμένων συντακτικών σφαλμάτων στο σχέδιο πινάκων αντιστοιχίας I και II, όπως παρατίθενται στο παράρτημα του εγγράφου NC2753.

III.4. Κατάταξη στο ΕΣ 2022 ορισμένων συλλογών και αντικειμένων συλλογής νομισματικού ενδιαφέροντος (αίτηση της Γραμματείας) — (Εγγρ. NC2711, NC2754)

Η Ένωση θα κατέτασσε τα τρία προϊόντα στη νέα διάκριση 9705.31 στο ΕΣ 2022. Η Ένωση επισημαίνει ότι τόσο ο Καναδάς όσο και η Γραμματεία του ΠΟΤ υποστηρίζουν την πρόταση της Ένωσης να διαγραφεί η μνεία «coins generally known in the trade as “ancients” or “ancient coins”» (νομίσματα που είναι γενικά γνωστά στο εμπόριο ως «αρχαία» ή «αρχαία νομίσματα») από το νέο μέρος Α) σημείο 4) δεύτερη παράγραφος των ΕΣΕΣ για την κλάση 97.05.

III.5. Κατάταξη στο ΕΣ 2022 των κασετών μελάνης για εκτυπωτές 3D (τρισεδιάστατης εκτύπωσης) (αίτηση της Γραμματείας) — (Εγγρ. NC2712, NC2755)

Η Ένωση υποστηρίζει την πρόταση τροποποίησης των ΕΣΕΣ, η οποία διευκρινίζει ότι οι κασέτες μελάνης για εκτυπωτές 3D με ηλεκτρονικά εξαρτήματα ή μηχανικούς μηχανισμούς θα πρέπει να κατατάσσονται ως μέρη εκτυπωτών 3D.

Η Ένωση θα κατέτασσε τα προϊόντα που παρουσιάζονται στα έγγραφα NC2712 και NC2755 στην κλάση 84.85 του ΕΣ 2022 ως μέρη εκτυπωτών 3D, λαμβανομένης υπόψη της παρουσίας ηλεκτρονικών εξαρτημάτων για σύνδεση με εκτυπωτή 3D.

III.7 ΈΚΘΕΣΗ ΤΗΣ 57ΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΣ (Εγγρ. NR1434)

III.8. Θέματα για λήψη απόφασης. (Εγγρ. NC2709)

- α) Παραρτήματα Γ/4 και Δ/8 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων (ΕΣ-2022) (Τμήμα VI)
- β) Παραρτήματα Γ/5, Δ/9 και Δ/22 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων (ΕΣ-2022) (Τμήμα VII)
- γ) Παραρτήματα Γ/8 και Δ/12 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων συνεπεία της σύστασης του άρθρου 16 της 28ης Ιουνίου 2019 (Τμήμα XIII)
- δ) Παραρτήματα Γ/13 και Δ/17 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων συνεπεία της σύστασης του άρθρου 16 της 28ης Ιουνίου 2019. (Τμήμα XX)
- ε) Παραρτήματα Γ/14 και Δ/18 — Πιθανές τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων όσον αφορά ορισμένους εξοπλισμούς πάρκων ψυχαγωγίας (πρόταση των ΗΠΑ)

Η Ένωση συμφωνεί με όλες τις τροποποιήσεις που προτείνονται στα έγγραφα.

- στ) Παραρτήματα Γ/1 και Δ/5 — Πιθανές τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων για την κλάση 15.09 όσον αφορά άλλα παρθένα ελαιόλαδα και για την κλάση 15.15 όσον αφορά τα παραδείγματα μικροβιακών λιπών και λαδιών

Όσον αφορά τις ΕΣΕΣ για την κλάση 15.09, η Ένωση υποστηρίζει την πρόταση της ΕΕ (επιλογή 2) και τη νέα πρόταση του Καναδά (επιλογή 3). Στο σημείο Δ) 2), η Ένωση υποστηρίζει τη χρήση του όρου «ή» (επιλογή 2) αντί του «και/ή».

Όσον αφορά τις ΕΣΕΣ για την κλάση 15.15, η Ένωση υποστηρίζει τη χρήση της έκφρασης «single cell organism» (μονοκύτταρος οργανισμός) (επιλογή 1) και τη χρήση του όρου «ή» (επιλογή 2) αντί του «και/ή». Στα παραδείγματα α) και β), η Ένωση υποστηρίζει τη χρήση της έκφρασης «obtained from» (λαμβάνεται από) (επιλογή 2).

- ζ) Παραρτήματα Γ/3 και Δ/7 — Πιθανές τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων όσον αφορά τα «placebos» (ψευδοφάρμακα) και τα «double-blinded clinical trial kits» (μέσα διενέργειας διπλά τυφλής κλινικής δοκιμής) στην κλάση 30.06 (αίτηση της Αυστραλίας)

Όσον αφορά την περίοδο «The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.» [Τα ψευδοφάρμακα της παρούσας κλάσης περιλαμβάνουν επίσης (εμβόλια ελέγχου) (ελεγχόμενα εμβόλια) (εμβόλια που χρησιμοποιούνται ως ουσίες ελέγχου και) για τα οποία έχει χορηγηθεί άδεια χρήσης σε αναγνωρισμένες κλινικές δοκιμές.], η Ένωση δεν υποστηρίζει την

προσθήκη αυτής της περιόδου στο κείμενο του σημείου 12) των ΕΣΕΣ για την κλάση 30.06, δεδομένου ότι δεν είναι σαφές τι είδους ουσίες περιγράφονται. Εάν τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίσουν να προσθέσουν την εν λόγω περίοδο, η Ένωση τάσσεται υπέρ της επιλογής 3 «vaccines which are used as control substances» (εμβόλια που χρησιμοποιούνται ως ουσίες ελέγχου) ή, εάν απαιτείται ευελιξία, υπέρ της επιλογής 1 «control vaccines» (εμβόλια ελέγχου).

Όσον αφορά την περίοδο «[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]» [Οι δραστικές ουσίες που πρέπει να δοκιμαστούν μπορούν να περιλαμβάνουν φάρμακα φυτικής προέλευσης (για θεραπευτικές ή προφυλακτικές χρήσεις).], η Ένωση παραμένει ευέλικτη έναντι της προσθήκης της στο κείμενο, αλλά δεν υποστηρίζει την εισαγωγή ανοικτού καταλόγου παραδειγμάτων, όπως προτείνει η αντιπροσωπεία των ΗΠΑ.

- η) Παραρτήματα Γ/6 και Δ/10 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων συνεπεία της σύστασης του άρθρου 16 της 28ης Ιουνίου 2019 (Τμήμα ΙΧ)

Η Ένωση υποστηρίζει την πρόταση να προστεθούν επεξηγηματικές σημειώσεις διακρίσεων στις διακρίσεις 4412.41, 4412.42 και 4412.49. Η Ένωση ζητεί να αναλυθεί και να βελτιωθεί περαιτέρω το προτεινόμενο κείμενο, ώστε αυτό να ευθυγραμμιστεί με τις τρέχουσες πρακτικές κατάταξης στην Ένωση (για παράδειγμα, ο προσανατολισμός των φύλλων επικάλυψης).

- θ) Παραρτήματα Γ/7 και Δ/11 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων συνεπεία της σύστασης του άρθρου 16 της 28ης Ιουνίου 2019 (Τμήματα XI και XII)

Η Ένωση τάσσεται υπέρ της προσθήκης των όρων «paraseismic wall covering» (αντισεισμικές επενδύσεις τοίχων) και «geotextiles» (γεωυφάσματα) στον κατάλογο των παραδειγμάτων ηλεκτρονικών υφασμάτων. Στο κείμενο για τα «γεωυφάσματα», η Ένωση τάσσεται υπέρ του κειμένου «a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres» (αισθητήρας από ίνες ή τουλάχιστον πλήρως ενσωματωμένος στις ίνες) (επιλογή 2), όπως έχει ήδη προταθεί από την Ένωση.

Η Ένωση υποστηρίζει την προσωρινή έγκριση των κειμένων που ενέκρινε η RSC.

- ι) Παραρτήματα Γ/12 και Δ/16 — Τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων συνεπεία της σύστασης του άρθρου 16 της 28ης Ιουνίου 2019 (Τμήμα XVII)

Η Ένωση τάσσεται υπέρ της προσθήκης της αναφοράς σε μόνιμα ενσωματωμένες συσκευές λήψης εικόνων στην παράγραφο 3 των ΕΣΕΣ για την κλάση 88.06, υπό την προϋπόθεση ότι η γνωμοδότηση κατάταξης για την κατάταξη του «drone with an integrated camera» (μη επανδρωμένο αεροσκάφος με ενσωματωμένη συσκευή λήψης εικόνων) στην κλάση 85.25 επανεξεταστεί και ευθυγραμμιστεί με το ΕΣ 2022 και τις ΕΣΕΣ.

Όσον αφορά την παράγραφο 4 των ΕΣΕΣ για την κλάση 88.06, η Ένωση υποστηρίζει την πρόταση της Κίνας με την προσθήκη πρόσθετων τεχνικών κριτηρίων που εισάγει η Ένωση (δεύτερη επιλογή).

- ια) Παραρτήματα Γ/15 και Δ/19 — Πιθανές τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων του κεφαλαίου 97 όσον αφορά ορισμένα αντικείμενα πολιτισμού (πρόταση των ΗΠΑ)

Η Ένωση δεν υποστηρίζει τον κατάλογο των ειδών που αναφέρονται ως παραδείγματα, καθώς είναι πολύ συγκεκριμένα και περιορισμένα, για την επεξήγηση του εύρους των ειδών που πρέπει να κατατάσσονται στη διάκριση 9705.10.

Η Ένωση σημειώνει επίσης ότι οι ορισμοί και τα παραδείγματα που παρέχονται δεν αποσαφηνίζουν τον τρόπο κατάταξης, για παράδειγμα, των «παραδοσιακών εθνικών ενδυμασιών» ή των «παλαιών αυτοκινήτων».

- ιβ) Παραρτήματα Γ/16 και Δ/20 — Τροποποίηση των επεξηγηματικών σημειώσεων των γενικών κανόνων (ΕΣ 2022)

Η Ένωση τάσσεται υπέρ της αρχικής πρότασης της Γραμματείας του ΠΟΤ [επιλογή 1, χρήση του όρου «merely» (απλώς), αλλά παραμένει ευέλικτη έναντι της έκφρασης «not further worked than» (δεν έχει υποστεί περαιτέρω επεξεργασία πέραν)] και ζητεί την ευθυγράμμιση των κειμένων στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα.

- III.9. Πιθανή τροποποίηση της επεξηγηματικής σημείωσης για την κλάση 71.04 σε σχέση με τα συνθετικά διαμάντια (πρόταση της διαδικασίας Κίμπερλυ) (Εγγρ. NC2757)

Η Ένωση συμφωνεί με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις όσον αφορά τη νέα τρίτη παράγραφο που προστίθεται στην κλάση 71.04 και με τη δημιουργία ενός νέου σημείου 3) στις επεξηγηματικές σημειώσεις διακρίσεων σχετικά με τη διάκριση 7104.91.

- III.10. Κατάταξη στοιχείου μικροηλεκτρομηχανικών συστημάτων (MEMS) στο ΕΣ 2022 (πρόταση της Γραμματείας)

Η Ένωση θα κατέτασσε το προϊόν στην κλάση 85.41.